

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, $\frac{1}{2}$ évre 6 frt, $\frac{1}{4}$ évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, $\frac{1}{2}$ évre 7 frt, $\frac{1}{4}$ évre 3 frt 50 kr. 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 8 kr, minden következőnél 6 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilv. sor: 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDATARSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

Aradmegye telefonhálózata.

Arad, február 8.

Boros Beni országos képviselőtől, megyénk közgazdasági fejlődésének érdekében gazdag uttörőjétől kaptuk az alábbi nagyérdékű közleményt, mely egy rendkívüli fontosságú vállalat kezdeményezése és közel megvalósulásának közelebbi körülményeiről nyújt Aradmegye és város közönségének örövendetes értesítést és tájékoztatást. Nem kevesebbről van szó, minthogy az egész megye, telefon-hálózattal vonassék be oly módon, hogy az összes járási főszolgabiroóságok a központtal, a fővonalakon kívül eső községek pedig járási főszolgabiroóságukkal kapcsolatba hozassanak és hogy a hálózat a közigazgatás hivatalos ügymenetén kívül a nagyközönség magánhasználatának is szolgálatára álljon. A megyénk közéletében korszakot alkotandó intézmény annyira elő van immár készítve, hogy csupán a megye közönségének aránylag nem is nagy áldozatkészségétől és a vidéken lakó magánfelek megfelelő részvételétől függ, hogy a roppant horderejű vállalat rövid idő alatt létesüljön. Az alábbi nagyérdékű közleménynek épen az képezi egyik fő célját, hogy a magánfeleket a részvétel föltételei iránt tájékoztatván, ezen az uton is szolgáljon a közügyre nézve annyira kívánatos vállalat érdekének. A cikket következőkben adjuk:

Alkalmam volt a kereskedelmi miniszter urnak és a miniszteri posta és távir-
da osztálynak előzékenysége folytán tájékoznom magamat a megyei törvényhatósági távbeszélő hálózatok építési ügyeiben.

A kezdeményezés a kereskedelmi minisztertől indult ki, kormányunk azon lelkes és ügybuzgó tagjától, kinek előretö-

rekvó szelleme megteremtette a suburbán vonalak egész hálózatát, a kinek köszönhetjük, hogy Arad ma már Budapest- és Bécs-csel is közvetlenül beszélhet.

A miniszter minden törvényhatóságnak lehetővé kívánja tenni azt, hogy területén a közigazgatási állomások (alispáni, főbírói, körjegyzői hivatalok) egymással egy oly távbeszélő hálózattal kapcsoltsanak össze, mely hálózat azután egyúttal a nagy közönség használatára is fog szolgálni.

E célból az állam jelentékeny anyagi áldozatot hoz és az összes költségek egy nagy részét — mintegy felét — sajátjából fedezi.

Az állam ugyanis a maga költségén építi meg a közhasználatu törvényhatósági hálózatot, és a maga költségén rendezi be. A törvényhatóságtól, illetve a községektől csakis az oszlopok szállítását azok elhelyezéséhez szükséges munkásokat és a vezeték minden kilométer hosszúsága után 20 frt hozzájárulást igényel, azon kikötéssel, hogy minden telephon állomással bíró községben legalább egy kedvezményezett hivatalos állomásra és legalább még két más magán állomásra előfizető jelentkeznek.

Az államnak ily módon nyilvánuló anyagi támogatása azonban egyelőre csak korlátolt mértékben történhetik, és amint értesültem, egyelőre csak 6 megyében szándékozik a kereskedelmi miniszter közhasználatu törvényhatósági távbeszélő hálózatot ily módon létesíteni.

Semmi kétségem sem volt abban, hogy Aradmegye törvényhatósága az első hat megye sorába lép.

Azon megye, mely az ország minden kulturális törekvésében az első között

szokott részt venni, amely megye ma is az ország minden más megyéjét saját erejéből létesített vicinális- és iparvasuti hálózatának teremtése által megelőzte, melynek adminisztrációja mintául szolgál a többi megyék részére — e megye hatósága és közönsége első helyen van hivattva a megyei törvényhatósági közhasználatu távbeszélő hálózat létesítésére kezdeményezőleg fellépni.

Azt hiszem e feltevésben csalódnai nem fogok. A megye élén álló főispán és alispán a kerületi főbírákkal együtt már élénken foglalkoznak a törvényhatósági távbeszélő sürgős létesítésének ügyével. Amint értesültem az alispán rendeletileg felhívta a járási főbírákat, hogy az érdekelt községeket nyilatkozatra felszólítsák és ennek alapján sürgősen jelentsék, vajon az állam által kívánt egy kedvezményezett hivatalos és két magán előfizető ott jelentkeznek-e? A beérkezett nyilatkozatok alapján azután, amint értesültem, rendkívüli megyei közgyűlés hivatik össze, melyből a megyei hálózat kiépítése iránti kérvény haladéktalanul benyújtatik a kereskedelmi miniszteriumhoz.

Ennek a megye közönségére nézve rendkívül nagy fontosságú és nagy előnyököt nyújtó ügynek érdekében és ez ügy jelen stádiumában nem tartom feleslegesnek, ha a közhasználatu távbeszélő létesítésére vonatkozólag még néhány adatot közlök és az illető miniszteri szabályzatból némely fontosabb részletet nyilvánosságra hozok.

Aradmegye területén az előleges tervezések szerint legalább hét fő áramvezeték létesítendő, mint olyan, a mely a központot, a megyeházát, a megye mind a kilencz főbírói székhelyével és egyúttal

Az „Aradi Közlöny“ tárczája.

Demeterné lánya.

— Irta: Kisteleki Éde. —

Levelét kapott. Tengerszín papírosra írtak neki levelet. Kékszegélyű borítékba volt az zárva, úgy tépte le róla. Aztán elment vele a kertük mögött folyó ér partjára Demeter Lizi s olvasta a levelet. Minden sorát kétszer járta végig a szeme, nehogy mást olvasson ki belőle, mint a mi abba meg van írva.

De úgy sem olvashat ki egyebet abból, minthogy azt írják meg neki benne, hogy szeretik kimondhatlanul.

Hiszen tudja már régen, s el is hiszi neki. De olyan jól esik azt az egy szót újra meg újra elolvasni, aztán halk, suttogó hangon, mintha ő szólana, elrebegni — szeretlek!

„Eszemben vagy mindig. Hajnal támadása: rózsá arcodat, csillagtalán sötét éjszaka holló hajadat juttatják eszembe. Velem vagy mindig. Vagy inkább, melletted vagyok mindig. Gondolj reám!”

Az ér vize halkán zajlik, mintha a levél szavait ismételné. Talán csak nem hallotta

meg? A szél a nádak veti magát ott az ér partján; a nád buzogányos, boglyas fejét meg-meghajtja; a szomszédjához hajlik s eluttogja neki azt a titkot, melyet a parton ülő leányka ajkairól ellesett! Nem, nem! Hiszen azok nem értenek emberi nyelven, — nem volt hát közéletben senki, ki hallotta volna.

— Gondolj reám!

Nagy fekete szemével Demeter Lizi az ér tükrére tekint. Látja benne a saját maga alakját. Selyem pántlikával tövén átkötött haja ott is a vállára omlik. A levél ott is a kezében van. Csak az a oodros hullám úgy tesz vele, mintha erővel ki akarná azt kapni belőle. Dehogyan engedi, világért sem engedi. Inkább mind a két kezével fogja s úgy viszi az ajkához. Ott a vízben is az ajkához viszi s míg azt összevissza csókolja, hát az érbeli alaknak valaki a vállára borul, homlokán félresimitja fürtjeit, azután az a valaki nyaka köré fonja karjait; keblére vonja fejét.

Demeter Lizi hátra tekint és mögötte senkit, de senkit sem lát. Pedig ott a vízben látta Gábort, látta két szemével, amint érbeli alakjának a vállaira borult. Vagy csak képzelte, hiszen...

— Gondolj reám!

Ha mindannyiszor csillag támadna az

égen, valahányszor rá gondol, csillagtul az eget nem lehetne már látni. Ha mindannyiszor virág fakadna, valahányszor eszébe van, virágtól lenne tarka a föld legkopárabb vidéke is.

S fölcsillog az ér tükre; apró habjain, melyet a szél renget, napsugarak táncolnak. S olyan az égen, mintha egy szép gyémánthid volna rajta átverve. A gyémánthidon ezüst csillagok futkosnak ide s tova, majd körbe lejtnek, majd mintha letaszítaná valami őket a hidról, egyszerre csak a hullámokba vesznek. A gyémánthid is eltűnik az érről. Felhő mögé vonult a nap; majd igyekezett onnan előbujni, de nem volt képes. Az a sötét felhő mint a nap haladt, haladt vele. Nagy ködgomolyagot bocsátott mindig fényes arca felé.

Ugy látszott, hogy végre már mégis eltűnik mögötte. Ragyogó karimája ki is szettett már alóla. Hanem a felhő ekkor éppen egy fekete arzu pajtasával találkozott, az éppen kezét nyújtott neki s a nap ismét eltűnt mögöttük.

A két egybeolvadt felleg azután tompa döréjjel jelt adott társainak a soraközásra. Azok röpültek is feléje sötétebbnél sötétebb arccal. Mikor pedig egymás mellé értek,

a megye nagyobb városaival közvetlenül összekösse. Ezen hét fővonal volna:

- I. Arad, Pécska, Szemlak.
- II. Arad, Kurtics, Lökőháza, Elek.
- III. Arad, Szent-Anna, Simánd, Kis-Jenő.
- IV. Arad, Szt.-Anna, Világos, Pankota, Boros-Jenő, Csermő.
- V. Arad, Gyorok, Világos, Ternova, Silingyia, Taucz.
- VI. Arad, Borosjenő, Borossebes, Gurahoncz, Halmágy.
- VII. Arad, Paulis, Radna, Berzova, Soborsin.

Ezen hét fővonalnak főbb állomásairól — és pedig rendszerint a főbírói székhelyekből — ágaznak ki a fővonal állomásaival még be nem kapcsolt oly községekbe vezető mellékvonalak, mely községek vagy körjegyzői állomások, vagy ha nem is volnának olyanok, mégis bekapcsolandók lesznek azért, mert ott előreláthatólag legalább három előfizető jelentkezni fog.

Ily bekapcsolási mellékvonalakul már előlegesen felvehetők:

1. Pécska, Kis-Uj-Pereg és Német-Pereg.
2. Elek, Kamarás, Medgyes-Bodzás.
3. Elek, Otlaka, N.-Pél, Gyula-Varsánd.
4. Elek, Sikló, N.-Szent-Márton.
5. Kisjenő, Nadab, Csintye, Zaránd.
6. Kisjenő, N.-Zerénd, Fekete-Gyarmat.
7. Kisjenő, Agya, Miske, Vadász, Talpas.
8. Kisjenő, Vadász, Seprős.
9. Kisjenő, Szintye, Kerülő.
10. Szent-Anna, Fazekas-Varsánd.
11. Világos, Kovaszincz.
12. Világos, Galsa, Muszka, Magyarád.
13. Borosjenő, Sikula.
14. Borosjenő, Csermő, Somoskesz, Apáti, Barakony.
15. Borosjenő, Bokszeg, Monyoró, Algyest, Berza.
16. Borosjenő, Apatelek, Moroda, Szöllős.
17. Ternova, Agris Draucz.
18. Ternova, Duud, Taucz Nadas.
19. Ternova, Taucz, Kujed.
20. Borossebes, Buttyin, Kiszindia.
21. Borossebes, Prezest, Dézna, Menyháza.
22. Borossebes, Diécs, Almás, Alcsil.

összekocozantak s olyan durrogást vittek véghez a levegőben, hogy megreszketett rá a földi épületeknek minden ablaka, ajtaja. Ember ajkán a szó sóhajjá lett.

Aztán azok a sötét arcú fellegek, mintha csufolták volna egymást, tüzes nyelveiket öltögették ki egymásra.

Szakadt a zápor s Lizike a házba futott. Reszketett minden tagjában. A könyves szekrény mögött vont meg magát s leült édes anyjával szemben. Demeterné kék pamutból harisnyát kötött épen. De amint az ég haragos szavát megzendülni hallotta, letette a kötést. A könyves szekrény elé állt s leemelte annak tetejéről a rezessattos bibliát. Föltűtötte a könyvet egy helyen, megtörülgette a pápaszemét s hangosan olvasott a bibliából.

A lány elmerengve nézett édes anyja ráncos arcára, könnyektől nedves szeméibe. Sok gondolat járta be az esztét, míg ekképen ögött...

Ha az ő Gáborja kijárja iskoláit, ha majd a jó. S nem feledkezik meg szaváról, esküfogatott ígérteiről. Dehogy felejtkezik! dár levegő nélkül, hal viz nélkül, Gábor nélküle nem élhet.

(Vége következik.)

23. Borossebes, Gurahoncz, Jósáshely, Zimbró.

24. Borossebes, Gurahoncz, Zöldes, Székáts, Buczáva.

25. Halmágy, Banyesd.

26. Halmágy, Kis-Halmágy.

27. Soborsin, Iltyó, Petris.

Ily hálózat mellett a mellék-vonalak kapcsolási pontjai általában a főbírói székhelyek, melyeken át a kiágazási vonalak nevezett községeinek mindenike közvetlenül Araddal, a központtal beszélhet. Kivétel volna azon néhány község, mely a cursiv betűkkel nyomtatott községeken át előbb a főbírói székhellyel kapcsoltatik össze, ily kapcsoló községek lennének például a fentebbi terv szerint *Vadász Seprős* felé, *Csermő Barakony* felé, *Taucz Nadas* és *Kujed* felé, *Soborsin Iltyó* és *Petris* felé s. a. t.

BOROS BENI.

BELFÖLD.

A kongrua ügye.

A kongrua albizottság *Samassa József* egri érsek elnöke alatt ismét ülést tartott és folytatólag tárgyalta az utasítási javaslatot, melynek a jövedelmek bevallására vonatkozó szakaszait letárgyalták. A legközelebbi ülés pénteken lesz, melyen tárgyalni fogják a kiadások bevallására és a segédlelkész jövedelmekre vonatkozó szakaszokat.

Fővárosi levél.

— Az „Aradi Közlöny“ külön tudósítójától. —
Budapest, február 8.

A „programnéküliek pártja“ már néhány nap óta feltűnően hallgat és nem ad életjelet magáról, a tegnapi nap pedig egészen elvette kedvüket, roppantul megszentyorodtak. Hisz nemcsak hogy szármalmas vereséget szenvedtek a képviselőháznak éppen azon ülésében, a mely elé oly nagy reményekkel és elbizakodottsággal néztek, hanem még azon valóban ritka szerencsében részesültek, hogy este meglátogatta volna őket, legalább egy perczre, *Szapáry Gyula* gróf aranygyapjas vitéz ő Nagyméltósága!

Bizony, rövid életűnek ígérkezik sorsuk s még ezen rövid életben is vajmi csekély szerep jut nekik. Furcsán is vagyunk e programnéküliekkel; még azt sem lehet kisütni róluk, hogy hányan is vannak? Ők azt híresztelik, hogy 26-an, sőt egy nemzeti párti közlőny egész 28-ra merte tenni számukat. Arra azonban még halandó nem volt képes, még a szemes újságírók sem, hogy kisüthette volna a 26-os pártnak névsorát. Dugdossák, rejtélyes mosolylyal a jövőre utalnak: „majd ha 40-en leszünk!“ s nincsen Isten fia, ki meg tudhatná nevüket, a mely nevek az ország oly kíváncsi.

Annyit azonban végre mégis sikerült megtudni, hogy az elsők között, akik — per sze csak *László Miska* után — bejegyzték magukat, ott diszeleg az elvét soha fel nem adó függetlenségi és 48-as párti *Györfy Gyula*, és a vele mindenben annyira egy nézetet valló és különösen közjogi kérdésekben annyira egyetértő *Asbóth János*. Hát ez sem elég? Kell-e diszesebb társaság egy klubnak, pláne ha a klub még új?

Ha e két nevet olvassuk, minek legyünk kíváncsiak a többiekre? Csak az bánt, hogy mi lesz azon szegény képviselőkkel, kik a szabadelvű pártkörből kiléptek és abba az új, egyedül üdvözítő, honboldogító pártkörbe még be nem léptek. Ezeknek nem virit semmitéle magasabb megnyilatkozás, ezek nem képesek nézet és — bocsánat a szóért — elvtársaikkal érintkezni és eszmét cserélni, bár kétségtelen, hogy az ily eszmecserénél egyikük sem

nyerne valami sokat, sőt arra vannak elátkozva, hogy, ha csak az országos kaszinóba nem járnak, — soha tout les trois sem mondhatnak ki.

Ezen „klubnéküliek“ száma azonban, azt hiszem, talán mégis sokkal nagyobb, mint általánosan tudva van, mert úgy látszik, a nagy titkolózásnak tulajdonképeni oka az, hogy abból a 26-ból nyolcz, talán tíz is hiányzik.

És a tegnapi események után nemcsak, hogy semmi reménye a szaporodásnak hanem ellenkezőleg, lehet, hogy a klubtagok száma még megvékonyul.

Szegény Pongrácz Károly gróf, akinek rokonáról épen most meséli oly érdekesen *Mikszáth Kálmán*, hogy bolondnak tette magát, nagyon rossz kedvű, de nem azért, mintha nem hinné, hogy tulajdonképen csak ő az egyedüli, aki a szabadelvű pártban még elvhi, hanem azért, mert mint rettenetesen panaszkodik, a mióta az új körbe belépett, nincsen nap, melyen ne veszíteni a tarokkon. Ezek a párttársak kíméletlenek, kiaknázzák az ember csekély tarokktudományát.

E tekintetben mégis jobb volna a szabadelvű pártkör, ott mégis kimélték az embert. Nem csuda, a pártonküliek attól félnek, hogy nem soká tart a diosőség és nagyon hamar feloszlik a kompánia; ki kell tehát használni az időt és helyzetet.

Ha ezt úgy ki lehetne használni a képviselőházban is! De ott egy kicsit nehezebb. Dagadt kebellet, jól kifundált és kiesztelt tervvel, a házba menni és rövid másfél óra múlva lelohasztott léggömbbel, lehorgasztott fővel reményt veszve, kiosonni — mégis csak keserű politikai kenyér.

Ki is hitte volna, hogy ezek a megbízhatatlan szabadelvű pártiak, ezek az örökös „mezei hadak“, ezek a kénytelen kellenen kormánytámogatók egyszerre úgy felbuzdulnak ezen a zsidócsinálta polgári házasságon, és hogy még velük tart, mikor oly biztosra lehetett venni a kormánybuktatást, az egész szélső baloldal, a szent *Ugron* és a még szentebb *Bartha Miklós* kivételével. De igaz, még *Meszlényi Lulu*, és *Szederkényi Nándor*, sőt *Kun Miklós* és őseink szabadságharcosait oly ékesen megénekelő *Barthók Lajos* szintén hiven velük tartanak.

De több azután nincs is!

E hat lovag az *Apponyi Albert* gróf vezérlete alatt előre lovagló pártonküliekkel együtt meg marad a nemzeti párt oszlopszainak.

A 101 tagból álló függetlenségi párt összes többi tagjai most már rendületlenül ki fognak tartani a szabadelvű eszmék mellett, hogy azokat minél biztosabban győzelemre segítsék, ha az eszmét a különben annyira megtámadott s bizonyára jövőben is megtámadandó szabadelvű párt változtatja is testté.

A magyarázat egészen egyszerű. A tanult s önállóan gondolkozó függetlenségiük ugyanis érezték és tudják valóban, hogy szabadelvűek, őket nem lehetett kiforgatni. Tudták, hogy itt aránytalanul fontosabb, nagyobb ügyről van szó mint arról, vajjon ez vagy egy másik ugyancsak a 67-iki alapon álló kabinet marad-e a kormányon. A többi pedig, a kiknek meg szintén nincsenek inyök ellenére a szabadelvű eszmék, azok bizony annak tudatára ébredtek, hogy a választók ez esetben nem ismernek két kulacsosságot. Ezrivel érkeztek *Justh Gyulához*, a függetlenségi párt elnökéhez az ország minden részéből levelek, különösen a legmozgékonyabb és legintelligensebb párthivek részéről, a kik mindezzel a fenyegetéssel állottak elő, hogy ne merjék megtámadni az évtizedek óta hangoz-

tatott szabadelvű eszméket, mert másképp vége a kerületnek, többé ott nem lesz megválasztva szélsőbaloldali. A politikával keveset törődő parasztszavazó nem vet ügyet e kérdésre s ha a pap ellenőrzés nélkül vezet vagy uszítja, a paraszt rá áll mindenre. Az összes intelligens elemek azonban egészen másképp gondolkoznak. Azok a legbehatóbb figyelemmel, a legrokonszenvesebb érdeklődéssel kísérik a szabadelvű egyházpolitikai reformok fejlődését; sehol sem indulnak a pap után, s különösen azon vidékeken, ahol épen a függetlenségi pártnak van legtöbb tere és létalapja, most már mindenki kivétel nélkül követeli a szabadelvű egyházpolitikai reformok megvalósítását.

Ez az oka, hogy a szélsőbal azonnal állást foglalt, hogy a választóknak megmutassa hűségét a zászlóhoz. Ez magyarázza meg egyuttal azt az oly feltűnő tényt, hogy még Polónyi is újra fordult egyet és beállot jámbor párt-embernek, sütkérezve a liberalizmus melegező sugaraiban.

Felette szomorú és szánalmat gerjesztő volt azonban az a jelenet, midőn kitűnt, hogy Apponyi Albert grófnak még egy Polónyi is fölébe tud kerekedni, és látni az: a rettenetes vergődést, a melyet Apponyi gróf el nem tudott fojtani, a midőn Polónyi azon irgalmatlanul ráolvasta a házszabályok intézkedéseit. A legszomorubb volna azonban az, ha Apponyi gróf az ítéletnek ezen hihetetlen mérvű hiányát nem azért tanusította volna, mert már nem bírja bevárni kieroszakolandó kormányképességének pillanatát, hanem ha politikai rövidlátásának mégis talán az volna az oka, hogy érzelmei és gondolatai legmélyéből a gondosan eltemetett vagy legalább elrejtett ultramontanizmus tört ki kérérlhetlenül egy eléggé ellen nem őrzött pillanatban.

Nem, ezt nem akarjuk hinni, mert ez nagy szegénységi bizonyítvány volna mindazokra, a kik Apponyi grótot eddig, ha nem is nagy számban, de hiven követték s a kkről nem akarjuk azt hinni, hogy annyira, de annyira tévedhettek volna.

ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház ülése.

— Az „Aradi Közlöny“ távirati tudósítása. —
Budapest, február 8.

Kezdeté d. e. 11 órákor.

Elnök: Bánffy Dezső br.

Jegyzők: Perczel Beni, Schober Ernő, Hentaller Lajos.

A kormány részéről jelen vannak: Wekerle Sándor miniszterelnök, Hieronymi, Tisza Lajos, Bethlen András gróf, és Josipovich.

Hitelesítették a múlt ülés jegyzőkönyvét.

Elnök bemutatja a főrendiház izenetét, melyben megküldi az ülészekot megnyitó királyi leiratot.

Perczel Béni jegyző felolvassa a királyi leiratot.

Elnök megnyitottnak jelenti ki a harmadik ülészekot. (Helyeslés.)

Megteszi előterjesztését a ház alakulására nézve. Holnap az alelnökök, jegyzők és háznagy választatnak meg és az osztályokat sorsolják ki. Szombaton a bizottságokat választják meg.

Wekerle Sándor miniszterelnök indítványozza, hogy hat jegyző helyett ismét nyolczat válasszanak, azonkívül küldjék ki újból azokat a külön bizottságokat, amelyek nem gyökeresnek a házszabályokban, de amelyek a ház határozata alapján már a megelőző ülészekban kiküldettek.

Az indítványokat elfogadták.

Az ülés a jegyzőkönyv hitelesítésével véget ért.

Ülés vége délelőtt fél 12 órákor.

A főrendiház ülése.

— Az „Aradi Közlöny“ távirati tudósítása. —
Budapest, február 8.

Kezdeté d. u. fél 1 órákor.

Elnök: Szilágyi József koronaőr.

Jegyzők: Gyulay Pál, Rudnyánszky József br., Bánffy György gr.

A kormány részéről jelen vannak: Wekerle Sándor miniszterelnök, Tisza, Fejérváry és Bethlen miniszterek.

Elnök megnyitja az ülést és felolvastatja az ülészekot megnyitó királyi leiratot.

Azután megejtették a szavazást a főrendiház tisztviselőire.

Károlyi Tibor gróf alelnök a választás eredményét a következőkben jelentette ki:

Jegyzői kar: Bánffy György gróf, Cziráky Antal gróf, Gáll József, Gyulai Pál, Nyáry Jenő br., Rudnyánszky József br., ifj. Széchenyi Imre gróf, Zichy Aladár gr.

Háznapgy: Szápáry István gr.

Daruváry Alajos és Lechner Agost, mint a legfelsőbb fegyelmi bíróság új tagjai, nyomban letették az esküt. Hasonlóképp letette az esküt Vértessy Sándor az igazoló bizottság tagja.

Elnök fölkérte a bizottságokat, hogy mentől hamarabb alakuljanak meg.

A jegyzőkönyv hitelesítésével az ülés véget ért.

Ülés vége d. u. 1 órákor.

IDÓJÁRÁS.

Légnymás: reggel 7 órákor 763.6 milliméter. délután 2 órákor 761.7 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órákor C° + 1.8, délután 2 órákor C° + 18.3. Szél iránya és ereje: reggel 7 órákor K. 3, délután 2 órákor N. 4. Felhőzet: reggel félborult, délután félborult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

Aradváros villamvilágítása.

— A szerződés-tervezet a jogügyi bizottság előtt. —
Arad, február 8.

A jogügyi bizottság tegnapi ülésén ugyan csak meghányták-vetették azt a tizenegy pontot, melynek tárgyalását bevégezték.

Mindjárt a czim maga vitára szolgáltatott alkalmat, nem különben az első pont, mely a kizárólagos koncesszió idejét határozza meg. A bizottság a szerződés-tervezettől eltérőleg csak tíz évi időtartamra adta meg a kizárólagos koncessziót a vállalkozóknak.

A másik érdekes dolog volt ama beszerzés, melyet a bizottság a belváros egyes helyeinek villanyval való világíthatása érdekében eszközölt.

Részletesen következőkben tudósítunk az ülésről.

Tegnap került tárgyalás alá Arad város villamvilágításának ügye a jogügyi bizottság előtt. Részletesen megvitatták a szerződés-tervezet egy részét, melyet teljesen az előzetes bizottsági ülésen állítottak össze.

Az ülésen Salacz Gyula polgármester elnöklete alatt jelen voltak: Parecz István tanácsnok, Reicher Károly alügyész, Perger János főügyész, Steinhardt Mór dr., Rosenberg Miksa dr., Vizer Péter, Péterffy Antal, Vinter Adolf, Robitsek Agoston, Virágh Lajos főmérnök, Szalay Károly, Avarffy Ferencz dr.

Salacz Gyula polgármester kéri a jelentést és szerződés-tervezetet, melyet mindenki ismer, felolvastatnak tekinteni, s a részletes tárgyalást megkezdeni.

Felkéri a bizottság tagjait, hogy az előtűk fekvő szerződési tervezet megvitatása alkalmával csak annak jogi szempontból való helyességét, avagy helytelenségét vegyék tekintetbe. Mert annak megállapítása, vajjon a szerződés a városra nézve előnyös-e, vagy hátrányos, tisztán a közgyűlés elé tartozik.

Mindjárt a czim olvasásánál felszólt Péterffy Antal. Kijelentette, hogy véleménye szerint a város alkalmi társulattal a szerződést nem köthet. Je-

lenleg úgy a Ganz-gyár, valamint a légszesztársulat külön cég, s mindegyik külön-külön, de csakis így megkötheti a szerződést, ha az egyetemleges kötelezettséget elvállalják.

Többek felszólalása után a bizottság a módosítást elfogadta.

Steinhardt Mór dr. az első pontnál kifogásolja a kizárólagos koncesszió megadását. Ez szerinte sérelmes annyiból, mert a konkurrencziát kizárja, mely pedig minden vállalatnak csak előnyére lehet.

Parecz István ellenkező véleményen van. Hivatkozik a főváros szerződésére, mely — habár aránylagosan óriási fogyasztást biztosít — mégsem enged szabad kezét a konkurrencziának. Annál kevésbé teheti ezt Arad, hol egy társulat produktumára is alig van fogyasztó. Ezután kifejtette, hogy Steinhardt állításai szerint quasi nem kell a villanyvilágítás, mely pedig szerinte jelenleg életszükség úgy a város valamint a magánosok részére czélszerűség és kényelmi szempontból.

Steinhardt Mór dr. a pesti szerződést ellenkezőleg értelmezi; kényelmi szempontból pedig életszükséget nem ismer. Nem akarná, hogy a vállalkozók feje a városnak fájjon.

Ezután Salacz Gyula polgármester feltette azt a kérdést, ad-e a bizottság a vállalkozóknak kizárólagos koncessziót avagy sem?

A bizottsági tagok a kizárólagos koncesszió megadását szükségesnek találták.

Ezután a fölött határozta, hogy a kizárólagos koncessziót mely időtartamra adják meg. A jelenvoitak a felhozott árvek alapján — eltérőleg a szerződés-tervezettől — csak tíz évi időtartamra adták meg a kizárólagos jogosultságot a vállalkozóknak.

A bizottság ezután az első pont második bekezdésének egy szavát helyesbítette, hol ez áll, a kizárólagos jogosultság nem terjed ki a villamos erőnek „Közuti-vasuti“ czélokra való alkalmazására. Ehelyett a „Közlekedési czélokra való alkalmazására“ tétetett.

A második pontot a bizottság változatlanul elfogadta. A harmadik pontban a szót „magánosoknak“ a bizottság „magánfeleknek“ szóval helyettesítette. A negyedik, ötödik, hatodik és hetedik pontokat változatlanul elfogadták. A nyolczadik pont utolsó mondatát, mely a kísérleteknek és vizsgálatoknak a szerződőtársulat beleegyezésével és tudtával való történetére vonatkozik — egyszerűen törölték.

A kilencedik pontot változatlanul fogadták el.

A tizedik pontba beleszurtak egy újabb részletet és pedig: a város fenntartja magának a jogot, hogy a Szabadság-tér, Fő-ut és Asztalos Sándor-utca jelenlegi gázvilágítását villamvilágításra változtathassa át és ezen esetben a légszesztársulat az ezáltal használaton kívül helyezett gázlámpák által elfogyasztott, vagy fogyasztani köteles gázmenyiségért sem minemű kárpótlást nem követelhet.

A tizenegyedik pontot változatlanul elfogadták.

Ezután elnöklő Salacz Gyula tekintettel az idő előrehaladott voltára, az ülést bekezdette, s annak folytatását, ma délután négy órára tűzte s ki. A tagok — tekintettel a tárgy fontosságára — sok hasznára lehetnének az ügynek, ha minél nagyobb számban jelennének meg az ülésen.

A filharmonikusok estélye.

— Az „Aradi Közlöny“ tudósítójától. —

Arad, február 8.

A filharmonikusok házi estélyének sikerét konstataálni Aradon ma már épen annyira megszokott dolog, mint amennyire egy vöröskereszt, vagy nőegyleti bál kedélyessége mellett is imponans voltát.

Ezt nem a köteleesség rója a tudósítóra, ám maga a parancsoló tény, mely csak egyfélékép, az elismerés alakjában jelentkezhetik.

A vonós zenekar által előadott darabok, mint Volkmann Serenadeje, Fuchs Románca, Menüetteje, Alla Zingarejeje, Grieg Első találkozója, Gillet Csevegése, Au monlieje frenetikus hatást idéztek elő, s kétségtelenül épen annyira dicsérték Hőszly Jakab karmestert, ki nagy műértelemmel tanította be a zenekart, mint az előadókat, kik kellő precizitással működtek közre.

Syrinek Béla a jeles gordonkatanár szólója, melyet Hőszy Jakab kísért zongorán, teljes mértékben megnyerte a diszes közönség tetszését mely hozsantartó tapssal jutalmazta a fiatal művészt.

Tones Aranka nehéz énekparthiban mutatta be tudását. Meyerbeer Dinora a című dalművéből adta elő az Arnyéktáncot. Nagy volt a feladat, melylyel megpróbálkozott, s annál nagyobb reá nézve a tudat, hogy azt nem várt eredménnyel tudta megoldani. Hangja ugy a felső, valamint az alsó regiszterekben tisztán csegett, hangvételében biztos volt. Ha már most e számos hangbéli előnyhöz hozzávesszük, hogy az örökbecsű dalt egy bájos műkedvelő énekelte — tisztában lehetünk a hatással, melyet a kisasszony előidézett. Ráadásul két magyar dalt énekelt el. A rendezőség remek csokorral lepte meg.

Altalában véve a filharmonikusok az eredménnyel teljes mértékben meg lehetnek elégedve.

IDŐJÓSLÁS.

A központi meteorológiai intézetek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Február 9. —

Enyhe. — Helyenként csapadék. — Széles.

Az aradi hősök.

— Az aradi utcai harcz évfordulója. —

Arad, február 8.

Ma volt az utcai harcz negyvenötödik évfordulója, melyet hagyományos kegyelettel ünnepeltek meg Aradváros polgárai.

A reggeli szellő meglengette a városház tornyán, az aradi országos ereklyemúzeumon, a Lloyd helyiségén, a takarékpénztári épületen és számos más magánházon a kitűzött s gyászt hirdető lobogók fekete szövetét. A nap, mintha csak kaczerkodni akart volna a nagy idők komor emlékezetével, csapodár tavaszi verőfényvel özlölte el Aradot.

Ünnep volt. A minoriták öreg templomában diszes ravatal készült. Kopogtak a kalapácsok s néhány perc alatt már készen állott a diszes katafalk, amelyet koszorúk környeztek s melyre halavány fényt szórtak az égő viaszgyertyák. A ravatal közepén állott Arad hőseikü védőjének, A sz talos Sándornak élettől duzzadó képe, mintha csak meg akarta volna hazudolni a negyvenöt év előtti dicső mult szomorú történetének azt a lapját, amelyen az ő halála van feljegyezve.

Délelőtt 11 órakor megtelt a templom közönséggel. Sokan vettek részt a 83 aradi hőseikü üdvéért mondott gyászmisén, de nem elegenden. Egy-két csoport gymnásiumi és reáliskolai tanulót kivéve, hiányzott Aradváros ifjúsága, a melynek el kellett volna jönnie az emlékezés ünnepére, hogy a dicső nap történetére visszagondolva, lekedni tanuljon.

A gyászlepellet bevont első padsorok megteltek közéletünk szereplő egyéniségeivel. Ott voltak Salacz Gyula polgármester, Institóris Kálmán városi főjegyző, Dálnoky Nagy Lajos dr. megyei főjegyző, Sarlot Domokos főkapitány, Posgay Lajos dr. főorvos, Virágh Lajos főmérnök, Parecz István, Varjassy Lajos tanácsosok, Varjassy Árpád kir. tanfelügyelő Hász Sándor, Varjassy József, Dániel László, Urbányi Béla, Bing Vilmos, Dániel Kálmán, ifj. Lócs Rezső, Nikolits Péter, E. Illés László, Temesváry Jakab, Szabó József képezdei igazgató, Szondy János, Pókás Imre tanárok, Blaskovits Antal, Kiss Ferencz ipartestületi titkár, Boros Iván, Édes Elemér megyei aljegyzők, az aradi hadastyán-egylet háromtagú küldöttsége és nagy hölgyközönség.

Az aradi öreg honvédek vihartépte és sok dicsőséges csatában diadalra juttatott zászlójuk alatt vonultak be a templomba.

Ballay Adám minorita házfőnök mondta fényes segédlettel az ünnepies gyászmisét, mely alatt a templomi zene és énekkar is közreműködött.

Az emlékezés ünnepének második mozzanata az aradi régi temető honvédsirjainál délután folyt le. Öreg honvédeink vonultak ki oda tépett zászlójukkal s tették le nyugvó bajtársaik rideg hantjára az elismerés és a kegyelet koszoruját.

Azután csendes lett minden, csak a szellő száritgatta a honvédeimkül szolgáló „gyászoló Arad“-ra hullatott könnyeket.

Az egyházpoltikai viták folyama alatt az országgyűlési tárgyalásokról részletes és tárgyilagos tudósításokat közöl Budapestről érkező hírviratok alapján az

„ARADI KOZLÖNY.“

Lapunkból a közönség már a kora reggel 11 órákban kimerítő tudósításokat olvashat a nagyfontosságú, óriási elvi harcokról, melynél nagyobb és jelentősebbet, az ország közügyeire kihatóbbat, 1867-óta a magyar törvényhozás nem vivot.

Az „Aradi Közlöny“ csaknem egy teljes nappal megelőzi távirati tudósításaival az összes fővárosi lapokat, a melyek késő délután érkeznek Aradra, migaz „Aradi Közlöny“-ből már kora reggel értesülhet a közönség mindama nagy érdeklél s ország-szerzte feszült kíváncsisággal várt vitákról és eredményekről, a melyek előző nap a parlamentben történek.

Előfizetéseket elfogadunk bármely naptól kezdve.

Az előfizetési feltételek lapunk homlokzatán olvashatók.

HIREK.

Február 9. Péntek. Róm. kath. naptár: Jézus tövis. — Protestáns naptár: Jézus tövis, — Görög-keleti naptár (Január 28.): Efrém. — A nap kél 6 óra 59 perczkor, nyugszik 4 óra 59 perczkor.

Szabadságharcai emléktárgyak országos múzeuma (színházépület, II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. Bemutató díjtalan.

Kölcsey-Könyvtar nyitva van szerdán és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

Február 10. Román bál (Fehér Kereszt.)
Február 11. Kárpitosok bálja (Iparosház.)
Február 11. A tornaegylet közgyűlése.
Február 11. Az aradi dalegyesület évi közgyűlése a városház földszinti kistermében.
Február 14. Városi közgyűlés délután 4 órakor.
Február 17. Az aradi kereskedelmi testület bálja.
Február 18. Az aradmegyei takarékpénztár közgyűlése.

— A hivatalos lapból. A király Halmosy Endre és Szabó Agoston curiai bírákat a curiához tanácselnökké nevezte ki.

— A királyné, hir szerint, április hó közepén visszatér utazásából és ő felségével két hétig Budapesten fog tartózkodni, mely alkalommal a budai várpalotában nagy fogadó estély lesz. Ugyanez alkalommal a király részletes szemlét tart a budapesti helyőrség csapatai felett.

— Telefon hálózat Arad vármegyében. Lukács Béla kereskedelemügyi miniszter az ország 6 megyéjében telefonhálózatot készülni létesíteni oly módon, hogy posta- és táviróval bíró összes községek a járási helyekkel és a központtal távbeszélő vezetékekkel kapcsolatba hozassanak és a hálózatot úgy az adminisztráció, mint a magánfelek használatára szolgáljon. Tekintettel egy ily hálózat rendkívüli előnyére, s azon körülményre, hogy a kormány e létesítés költségeinek oly tetemes részét hajlandó viselni, hogy az illető megyére alig hárul számba jöhető áldozat, könnyen elgondolható,

hogy a miniszter elsősorban azon megyékre fog reflektálni, melyek a kulturális fejlődésnek és haladásnak megfelelő színvonalán állanak. Ezek közé tartozik első sorban Arad megye, és mulasztás volna, ha megyénk illetékes körei meg nem ragadnák az alkalmat, mely most kínálkozik. Hogy ettől nincs mit tartanunk, arról Boros Benji képviselőnek lapunk élén közölt cikkje tanuskodik, melyet ajánlunk olvasóink figyelmébe, s melyből már most is azon megnyugvást merithetik, hogy ha Aradmegye közönségének vállalkozásán nem mulik, a kormány és a megye lelkes vezérférfiainak buzgalmán bizonyára nem mulik a vállalat létrejötte.

nagy szerencsétlenségnek ki az okozója?

— Egy volt aradi tanárról. A vallás-és közoktatásügyi m. kir. miniszter dr. Szterényi Hugó, az I. ker. kir. gymnásiumnál szolgálatot teljesítő II. ker. kir. főgymnásiumi tanárt, az ezen főgymnásiumnál tanusított sikeres működésének elismerése mellett, eddigi minőségében a VII. ker. állami főgymnásiumhoz helyezte át.

— Műtárgyak felülvizsgálása. Az arad-zámi úton épített műtárgyak felülvizsgálását ma ejti meg Aradmegye közigazgatási bizottságának küldöttsége. A felülvizsgálásra Dálnoky Nagy Lajos megyei főjegyző ma reggel Radnára utazik, a honnan holnap este érkezik haza.

— Vasuthejárás. A soborsini Nádasdy Ferencz gróf- féle keskenyágányu iparvasutnak tegnapi közbejött akadályok miatt elhalasztott közigazgatási bejárását ma ejti meg Szathmáry Gyula alispán elnökléte alatt a közigazgatási bizottság küldöttsége.

— A reformátusok államsegélye. Az állam által a magyarországi református egyháznak 173,000 frt államsegély lett a vallás-és közoktatásügyi miniszter utján. Kun Bertalan püspök, mint a konvent elnökének kezeihez kitárványozva. Ezen összeg jelenleg Szász Károly püspök kezeiben van, amelyből 73,000 forint szétoztása már meg is történt, s a tisztántuli egyházközségek ebből 27,000 frtot kaptak. Azon százezer forint, amelyet a református egyház most mint többletet kapott, a konvent által lesz felhasználva valamely nagyszabásu egyházi cél kerestül vitelére.

— Az ipari és gyári alkalmazottak után felmerült kórházi és gyógyintézeti költségek érvényesítése iránt újabban ismételve kérdések merülvén fel, a belügyminiszter a kórházak s gyógyintézetek részéről szigorú alkalmazkodás végett a következőket rendelte el:

A segélypénztár csak akkor köteles a kórházi s épölési költségeket legfeljebb husz héten át megfizetni, ha ő helyezte el tagját a kórházban, mire nézve a beteg felmutatni tartozik a pénztár igazgatóságának, illetve orvosának engedélyét. E nélkül a beteg nem vendő fel, kivéve, ha véletlen baleset vagy rögtöni súlyos betegezés miatt a beteg tag nem szeresheti be a pénztári igazgatóság vagy orvos utárványát s azonnali ápolás alá vétel elodázhatlan. Ily esetben bármely köz vagy magánkórház utolsó osztályába felvehető, kötelezően a kórházi gondnokság a fizetési kötelezettség elismerése végett azonnal értesíteni a betegsegélyző pénztárt. Emlékeztetbe idezi ezzel kapcsolatban azt is a miniszter, hogy minden munkaadó köteles az 1891: XIV t.-oz. második szakasza alá eső alkalmazott-jait pénzbüntetés terhe alatt bejelenteni, mulasztás esetében köteles lévén a büntetésen kívül a felmerült költségeket is megtéríteni.

— Öngyilkos huszárorrmester. Goldberger Simon aradi honvédhuszár számvevő örmester tegnap reggel fél 8 órakor a vásártéri honvédhuszár laktanyában szívenlőtte magát s szörnyethalt. Az öngyilkosság után nyomban jelentést tett Kovács János százados osztályparancsnoknál, a ki megejtette a vizsgálatot. Valószínű, hogy az örmester, aki pontos, jó katona volt,

tettét pillanatnyi elmezavarban követte el. Erre enged következtetni főleg az a körülmény, hogy az öngyilkosságra semmi komoly oka nem lehetett. Holttetését tegnap délelőtt szállították be a várbeli katonai kórházba, a hol ma reggel 9 órakor felboncolják. Halálát fiatal özvegye gyászolja. Temetése ma délután katonai díszel megy végbe a várból.

— **Uj postahivatal.** A medgyesbódszászi pályaudvaron elhelyezett postahivatal forgalmának emelkedése folytán teendőit a vasúti szolgálat mellett az állomástőnök el látni nem képes. A vasúttársulat ezért olyérfelmű előterjesztést tett a nagyváradai pósta igazgatóságához, hogy a postahivatalt a pályaudvarról a községgé alakult Medgyesegyházára helyezze át.

— **Orvosság helyett méreg.** Megrendítő dolgot jelentenek Orosházáról. E szerint ott a múlt héten egy iparos család orvost hivatott, aki orvosságot rendelt, a gyógyszerárban azonban rosszul készítettek azt el, s mikor a kis leánykának beadták, az csakhamar meghalt. Az ügyben vizsgálat fogja kideríteni, hogy e

— **A plébános kocsisa.** Dáskál Jusztin mikalakai román plébános tegnap reggel kocsin jött be Aradra. A ndrás György nevű kocsisa behajtott Knebel Kristóf újanáti német kocsiába, melynek saroglyáját össze is törte. A német megfogta András lovait s kártérítést követelt. András végig vert rajta ustorával s tovább hajtott. Végre is rendőr állította a kapitány elé a plébános kocsisát, a kit a kapitány két napra csukattott le.

— **Sulyos baleset.** Herló Péter zimbróilakos a ducselei erdőben fadöntéssel volt elfoglalva. Egyszerre egy fatömb oly szerenestlenül esett rá, hogy mindkét lábát eltörte. A szerencsétlenül járt munkás életbenmaradásához nincs remény.

— **Névváltoztató község.** A belügyminiszter megengedte, hogy Tiszaföldvár község nevét Bács Földvárra változtathassa.

— **A ködmön.** Nyisztor Péter aradi szücsnél kialakított valaki egy rongyos ködmönt s aztán eltávozott azzal, hogy ha pénze lesz, majd eljön érte. Nagy volt azonban Nyisztor Péter meglepetése, midőn a napokban találkozott a kialakított ködmönrel, a mely teljes nyugalommal feszült meg egy bérkocsis hátán. A ködmön a rendőrség elé került, mely most keresi azt az embert, aki kialakította, ellopta és eladta a bérkocsisnak.

— **Ebmarás.** Barbu János 30 éves vasúti fűtőt tegnapi Orozy-utca 19. számú lakása udvarán egy kutya megmarta. Barbut orvosi gyógykezelés alá verték. A kutya megfigyelés alatt áll.

— **Bál után.** Férj: Hallod édesem, a magaviseleted kissé kihívó. Nem illet volna még sem, hogy annyiszor megcsókoltattad kezemet attól a fiatal embertől. Hisz tudhatod, hogy férjes nő vagy!

— **En tudom is,** de szerencsére az a fiatal ember nem tudta.

— **Pályázatok.** Albirói áll. az orsovai járásbírósnál 2 h. a. Alügyészi áll. a beszercebányai ügyészségnél 2 h. a. Albirói áll. az igali járásbírósnál 2 h. a. Aljegyzői áll. a kaposvári törvényszéknél 2 h. a. Jegyzői áll. a budapesti törvényszéknél 2 h. a.

GYASZROVAT.

Id. Andrány Károly temetése.

Altalános részvét mellett ment végbe tegnap délután gyoroki id. Andrány Károly, Arad város érdemekben gazdag polgárának temetése.

A ki csak megjelent a halottas ház udvarán, érezte, hogy vesztett valamit az öreg ur elhunytával.

Arad város elveszítette benne törvényhatósági tagjainak Nesztorát, az aradi első takarékpénztár alapító tagját, s egyik derék igazgatóját, a lovasuttársaság és „Széchenyi-gőzmalom” igazgatóját, a polgári jótékony egylet ügybuzgó, áldott lelkű elnökét, az tisztet személyzet pedig humánus főnökét.

Hogy a családtagok, rokonok, jóbarátok mit vesztek benne, azt nekünk mérlegelnünk nem lehet.

A felsorolt egyletek, intézetek egytől egyig

képviseltették magukat, illetve testületileg jelentek meg a temetésen. Képviselve láttuk azonkívül az ipartestület, a kereskedelmi és iparkamarát, az ügyvédi kamarát, az aradcsanádi gazdasági takarékpénztárt, s számos más intézetet.

Feketével volt bevonva az egész halottas ház. A nehéz érozkoporsó díszes ravatalon állott elborítva számtalan koszorútól.

A temetési szertartást — mely 3 órakor ment végbe — Révialvy Manó plébános végezte, fényes segédlettel.

Erre megindult a menet, melynek sorában ott voltak: Fábrián László főispán, Szathmáry Gyula kir. tanácsos alispán, Salacz Gyula kir. tanácsos polgármester, Institoris Kálmán városi főjegyző, Otrubay Károly törvényszéki elnök, Parecz György kir. ügyész, Köller János törvényszéki bíró, Vársárhelyi Béla, Nachtnébel Ödön, Boros Vida főreáliskolai igazgató, Sarlot Domokos főkapitány, Parecz István, Varjassy Lajos tanácsnokok, Varjassy József, Varjassy Árpád kir. tanfelügyelő, Posgay L. dr. tisztifőorvos, Hász Sándor, kir. tanácsos, az ügyvédi kamara elnöke, Parecz Gyula, kórházi főorvos, Pekár Károly, Lukácsy Lajos, Eckhardt Ede, az első aradi takarékpénztár részéről, Bitto Károly, Mészáros Tivadar kir. alügyész, Pless Mór, Vannay János, Vannay Gyula, Löcs Rezső, kir. tanácsos, Kádás Kálmán, ifj. Löcs Rezső városi aljegyzők, Ortutay Gyula főszolgabíró, Kornai Károly kir. körjegyző, Institoris István dr. járási főorvos, Bing Ede, Vörös Vidor, Salalay Béla dr., Bing Vilmos, Klein Ignác, Tenner Lajos, Wally György, Mistéth Sándor, Kosztka Gusztáv, Neumann Dániel, Neumann Ede, Heinrich Sándor, Reicher Károly, Reicher Ferencz, Nikodém, János, Schusztér Illés dr., Dományi József, Tedeschi Viktor, Kristyóri János, E. Illés László, Zöldy Jenő, Baross Ferencz dr., Vizer Péter, Dániel Kálmán, Béthy Lipót, Barth Lajos, Kotsis Lajos, Schwarcz Zsigmond, Szalay Antal, Domonkos Lajos, stb.

Azonkívül igen díszes hölgyközönség is volt, úgy hogy az utcán — melyet a kocsi hosszú sora lepelt be — alig lehetett mozogni.

A koszorukat külön díszkocsi szállította a temetőbe, hol a megboldogultat, — kinek haláláról az első aradi takarékpénztár is külön gyászjelentést adott ki — a családi sírboltban helyezték örök nyugalomra. A díszes koszorúk feliratai ezek:

Ozv. A ndr ény i Károlyné és gyermekei — szeretett apósomnak, illetve nagyatyámnak (fekete-selyem.)

Az aradi első takarékpénztár — alapító tagjának és volt igazgatójának (fekete.)

Végtelenül szeretett nagyapánknak — unokái: Elza, Margit, Kálmán és Márkó. (fehér)

Szeretett jó atyánknak — a Schaffer-család (fehér.)

Felejthetlen atyámnak — Andrány Lajos (fekete.)

Felejthetlen apósomnak — Mária (fekete.)

Nagybátyánknak — Andrány Károly és neje (fehér.)

Az aradi polgári jótékony egylet — kegyelettel volt elnökének (hamuszín.)

Volt még azonkívül a koporsón egy felirat nélküli lilaszín-szalagos koszorú, s számos más koszorú.

A díszes temetést Csutak Károly rendezte. A halott lelkiüdvéért ma mondják a rekviemet a minoriták egyházában.

† Nemess Albert okleveles tanár, mint őszinte részvéttel értesülünk, élte 82-ik évében, rövid szenvedés után elhunyt. A megboldogult derék öreg ur munkás életet élt, sirjába őszinte részvét és sajnálkozás kíséri. Elhunytáról igaz részvéttel vettük a következő gyászjelentést: Alólírottak úgy a maguk, mint a nagyszámu rokonság nevében mély fájdalomtól megrett szívvel jelentik, hogy a forrón szeretett kiváló férj, az imádott, önfeláldozó édes jó apa, illetve após, nagyapa és rokon Nemess Albert okleveles tanár 1894. évi február hó 7-én, esteli fél 8 órakor a tudományoknak szentelt becsületes és munkás életének 82-ik, s igaz boldog házasságának 38-ik évében, rövid betegség után övéi karjaiban csendesen elszunnyadt. A feledhet-

len megboldogultnak földi maradványai február hó 9-én, délután fél 3 órakor fognak Andrassy-tér 3 sz. házból a helybeli izr. sírkertben örök nyugalomra tétetni. Aldás emlékére! Arad, 1894. február 8-án. Dr. Nemess Zsigmond, Nemess Henrik, Nemess József, Nemess Góza, Nemess Vilma gyermekei. Nemess Albertné született Steiner Róza bánatos özvegye. Dr. Nemess Zsigmondné szül. Werner Pepicza, Nemess Henrikné szül. Kann Gizella menyei. Nemess Zolti, Nemess Böske, Nemess Lanke, Nemess Irén, Nemess Margit, Nemess Erzsike unokái.

MULATSÁGOK.

(=) **A horossehési kaszinó f. hó 6-án megtartott jelmez-bálja** — mint onnét lapunknak írják — minden tekintetben fényesen sikerült. A mulatságon az egész környék intelligenciája jelen volt s mulatott másnap reggelig a legpompásabb hangulatban. Tudósítónk a következő hölgyek neveit jegyezte fel:

Asszonyok: Rázel Istvánné, Koreck Gusztávné, Mózer Lipótné, Titz Alfrédné, Keymorics Ignáczné, Kohn Lajosné, Csathó Gáborné, Runge Józsefné, Paradeyser Lajosné, Kraszkó Jakabné, Molnár Izidorné, Török Józsefné, Bienenstock Jakabné, Steiner Samuné, Deutsch Márkné stb.

Leányok: Králitz Paula (magyar leány), Farkas Giza (czigány leány), Grünwald Laura (román leány), Zimmermann nővérek (bété), Gross Eszti (magyar leány), Szemekál Teréz, Scheid Jettike, Mozer Regina stb.

SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Február 9. (Péntek) A könyvtárnok, vigjáték.
Február 10. (Szombat) A Fourchambault család, színmű.

Február 11. (Vasárnap) Délután: Kornevillei harangok, operette; este: Vörössapka, népszínmű.

* **Angot asszony leánya.** Leocq bájos zenéjű operettejét elevenítették fel az este szép közönség előtt, de kissé vonatott előadásban. Réthy Laura kitűnő énektudásában Lange kisasszony művésze kiválóan érvényesült. Megjelenését kedély és ohio jellemesték. Csataár (Auge Pitou) jól énekelte. Pompás figura volt Nyilassai Larivaudiereje, melylyel nem egyszer kacagattatta meg a közönséget. Hunyadi Pamponetben sok komikus vénát árukt el. Margó Zelmának a czimszerep nem való, mert nem elég benne ügyeseen mozogni, hanem hang is kell az elég magas parterre elénekléséhez. Mindazonáltal méltánylandó igyekezetet fejtett ki s helylyel-közszel csinosan énekelte. A karról kell még megemlékeznünk, a mely az este jelen-tékenyen leszállította az egész operette gyönyörűnek, az összeesküvők dalának, becsét. Más alkalommal inkább több próbát kérünk.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ **Uj ítélőhatal a „Szajkó” sajtópörében.** A „Szajkó” volt a radi viczolap sajtópörében hozott törvényszéki ítéletet tudvalevőleg megsemmisítette a kuria, a mennyiben az inkriminált cikkek közül csak kettőben találta vétkesnek a vádlottakat, a többieket elévülés miatt elejtette. Ennek következtében — írja levelezőnk — márczius 9-ére új tárgyalást tűzött ki a nagyváradai sajtótörvényszék és erre a vádlottakat, valamint a panaszost és a jogi képviselőket beidézte. Ezen alkalommal azonban az esküdtszék már nem ül össze, a mennyiben új verdikthozatalára nincs szükség és csak a törvényszék hoz az ügyben a vádlottak pótló kihallgatása után új ítéletet.

§ **Hamis kötelezvény.** A rgyelán Mojsza ottlakai lakos egy 600 frtos kötelezvényt csináltatott Babos Károlylyal s aláíratta testvérenek A rgyelán Mitrunak a nevét. A kötelezvényt épen be akarta kebeleztetni a Mitru ingatlanására. S ekkor sült ki az okirathamisítás, a melyért az aradi törvényszék tegnap tartott végtárgyalásán A rgyelán Mojszát egy évi, Babos Károlyt pedig 60 évét meghaladó korára való tekintettel nyoloz hónapi börtönre ítélte. Elítelt és az ügyész megnyugodtak az ítéletben.

§. Sikasztó szabó. Soborsinban M é s z k a y Lajos és K a l m á r Lajos ruhaszöveteket adtak át feldolgozás végett J á n o s i József odavaió szabónak, a kinek a munkabérré még 8 frt előleget is adtak. A szabó a pénzzel és a szövetekkel Budapestre zónázott. A becsapott megrendelők feljelentették s az aradi törvényszék tegnap egy havi fogházra ítélte.

TÁVIRATOK.

Az egyházpolitikai reformok.

Budapest, február 8. (Saj. tud. távirata.) Most már a Rómában megjelenő ultramontán lapok is mind azt írják, hogy sajnos Magyarországon az egyházpolitikai reformok megvalósulását meg az összes főpapságnak az aristokráciával való együttműködése sem lesz képes megakadályozni. Most már csak azon kell lenni, hogy a törvény úgy alkottassék meg, hogy a polgári kötés után minden katolikus a templomban is esküdjék meg.

Az ellenzéki lapok azon állítása, hogy Teleszky visszavette a részletes jelentést a házassági jogról, hogy kijavítsa, teljesen alaptalan.

Az ultramontán ellenzéki lapok unalomig ismételtetik, hogy a horvátországi szentszékek nem fogják respektálni a magyar polgári házasságot. Erre szükség sincsen, mert Horvátországban törvényt fognak alkotni, melynek értelmében a házassági perekben, ha a házasság Magyarországon kötött, Horvátországban polgári bíróságok fognak itélni magyar egyházi jog szerint. Azt is kifogásolták ezen lapok, hogy a bizottság a törvény életbeléptetését a kihirdetés utáni egy évre javasolja, pedig ilyen vakatio legis nem ritka Angolországban sem, sőt nálunk is az 1878. május 29-én kihirdetett büntető törvénykönyv csak 1880. szeptember elsején lépett hatályba.

A képviselőházi alelnöki állások.

Budapest, febr. 8. (Saj. tud. távirata.) A képviselőház holnapi szavazása az alelnökökre rendkívüli meglepetést fog okozni egyrészt avval, hogy annyi képviselő fog szavazni, mint ezelőtt ilyen alkalommal soha, másrészt, hogy a szabadelvű párt többsége minden varakozáson felül muló nagyságban fog kitünni.

A polgári házasság a függetlenségi pártban.

Budapest, febr. 8. (Saj. tud. távirata.) A függetlenségi párt 17-én tárgyalja a polgári házasságot. A mai értekezletükön alelnöknek Thaly Kálmánt, jegyzőknek Bartók Lajos és Papp Eleket választották meg.

A liberalizmus győzelme.

Budapest, február 8. (Saját tud. táv.) A főrendiház jogügyi bizottsága ma két liberális taggal szaporodott. Beválasztották Vértessy Sándort és Lechner Ágostot; a klerikálisok törülték a két liberálist, de csak 53 szavazat adatván be, a liberálisok 39 szavazata győzött. Fontos dolog, mert a főrendiház jogügyi bizottságában a liberálisok többségben vannak, s a polgári házasságot ezen bizottság fogja tárgyalni s így a jelen javaslatról nem jut elvető indítvány a főrendiház plenuma elé.

Egy biborospüspök a polgári házasságról.

Budapest, febr. 8. (Saj. tud. távirata.) A «Nemzet» Kopp boroszlói biboros hercegpüspök körleveléből érdekes részleteket közöl. Kopp a polgári házasságról

szólva, a polgári törvények előtt kötelességül ismeri el a meghajlást. «A törvény hozta be nálunk a polgári házasságot, és kell, hogy a törvénynek engedelmessédjünk. A polgári hatóság előtt való megjelenés a polgári kötelesség teljesítése. A házasságkötéssel kapcsolatosak a polgári jogok, melyek természetesen a polgári jog körébe tartoznak.» A körlevél további része a házassági szentséget nem tartja megtámadva a polgári házasság által, de ajánlja, hogy a házasság egyházi kötését a hívek ne mellőzzék. A nagyérdemű körlevél élénk feltűnést van hivatva kelteni.

Dementi.

Budapest, feburár 8. (Saj. tud. táv.) Mária Dorottya eljegyzését az olasz trónörökösrel határozottan megczáfolják.

Letartóztatott ügyvéd.

B.-Csaba, február 8. (Saj. tud. táv.) Cziffra Gerő volt főügyész helyettes, most ügyvédet Balogh vizsgáló bíró letartóztatva, még főügyészi helyettes korában elkövetett tettekért. Cziffra bírósági pénzekkel manipulált, s rabtartási költségeket, mintegy 8 ezer frtot elsikkasztott csupa nagy uri passziók miatt. Cziffra ügyvédül Radl. Ödön váradi ügyvédet kérte fel.

Elítélt párbajozók.

Szeged, február 8. (Saj. tud. távirata.) N o v á k József volt képviselőt párbajért 14, ellenfelét K e l e m e n főszolgabíró pedig 12 napra elítélték.

Szenzációs elfogatás.

Pozsony, február, 8. (Saj. tud. táv.) Nagy feltűnést kelt egy törzskari főhadnagynak, az itteni társasélet kedvelt alakjának napok előtt történt, de csak ma nyilvánosságra jutott elfogatása. Az illető állítólag nagy váltóhamisítást követett el.

Linder és választói.

Csorna, február 8. (Saj. tud. táv.) A választók nagygyűlése jegyzőkönyvileg kimondta, hogy Linder Györgyöt erkölcsi halottnak tartva többé képviselőjének nem tekinti, neki bizalmatlanságot szavaz s a mandátum letevésére felszólítja.

A bolgár fejedelmé állapota.

Sófia, február 8. (Saj. tud. távirata.) Koburg neje állapota gyermekágyi lázas ugyan, de nem aggasztó.

Hajsza az anarkistákra.

Páris, febuár 8. (Saj. tud. távirata.) A rendőrség az anarkistáknál házkutatást tartott s 12 külföldit és 8 francziát letartóztattak. Allítólag összeesküvést fedeztek fel, s lefoglalták Vaillant levelezését is Rec-lus Pállal.

KÖZGAZDASÁG.

= Az osztrák-magyar bank a r a d i fiókjától febr. 8-iki kelettel az alábbi értesítést vettük: A osztrák-magyar bank a kamatlábat egy fél százalékkal leszállította. Ezen határozat szerint a holnapi naptól kezdve: a leszámítási üzletben 4% a zálogkölcson (lombard) üzletben (államjradéko kra) 4 1/2 % a zálogkölcson (lombard) üzletben egyéb papirokra 5%.

= Az aradi kereskedelmi és iparkamara ma délután 5 órakor tartja meg saját helyiségében teljes ülést, melyre a kamarai tagokat e helyen is figyelmeztetjük.

S z e s z ű z l e t.

— Február 8. —

Mai jegyzéseink: Kézárú nagyban nyers szesz 58.25, kicsinyben 53.75 hordó nélkül, per 100 liter %, beletérve 35 frt fogyasztási adó.

Budapesti gabnatőzsde

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —
Budapest, február 8. d. u. 5 óra.

Gabona	Arad	Irányzat	100 kilogramm frt	
B u z a	bánsági	osend.	7.25—7.70	
	tiszavidéki	„	7.30—7.70	
	pestvidéki	„	7.25—7.70	
	fehérmezei	„	7.25—7.75	
	bácskai	„	7.35—7.75	
észak-magyarországi	„	„	„	
R o z s	—	szilárd	5.55—5.75	
Á r p a	takarmány	osend.	6.—6.40	
	égetni való	„	6.65—7.50	
	sőrfőzdei	„	7.90—9.25	
Z a b	—	osend.	6.70—7.20	
T e n g e r i	bánsági	szilárd	—	
	másméti	„	4.40—4.50	
K á p o s z t a - r e p c z e	—	szilárd	—	
K ö l e s	—	osend.	4.20—4.80	
S a t r a j a r u h a n a t a r t i t t e	B u z a	tavasza	osend.	7.56—7.58
		junius 1894	„	7.27—7.29
		ősze	„	—
	T e n g e r i	május-junius 1894	osend.	—
	szept-október 1893	„	4.75—4.77	
Z a b	Budapest sz. tavasza	osend.	—	
	Budapest sz. ősze	„	6.65—6.67	
K á p o s z t a - r e p c z e	aug.-szeptember 1893	osend.	12.—12.10	

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

K. G. (Arad) Ahhoz, hogy valaki verset írjon mindössze négy dolog szükséges: u. m. 1. egy darab — lehetőleg színes — papíros, 2. toll, 3. tinta, 4. egy sok üres idővel rendelkező ur, a ki szükség szerint hölgy is lehet. De ahhoz, hogy valaki költő legyen, ahhoz sok minden más is szükséges, a mikt itt fel nem sorolhatunk. Az ön költeményei versek, még pedig a gyengébbek közül. Verset egyáltalán nem kérünk. Költeményt — ritkán, — szívesen látunk.

J. B. (Arad) Tehetségre vall, a leírás elég csinos. Kár, hogy jobb témát nem választott, a melyben kevesebb szentimentalizmussal kell dolgozni. Talán közülük. Próbáljon egészségesebb tárgyat megírni, hisszük, sikerülni fog az ön tollának.

Aradvárosi

Évadbérlet
129. szám.



színház.

Havibérlet
9. szám.

Pénteken, 1894. évi február hó 9-én:

Könyvtárnok,

vagy két Róbert.

Vigjáték 4 felvonásban. Irta: Moser György. Fordította: Follinusz Aurél.

S Z E M É L Y E K:

Marsland, földbirtokos Balassa J.
Edith, leánya Kandy B.
Harry, unokaöccse Tompa K.
Macdonald Bács K.
Lothair, ennek öccse Fenyvessi E.
Webster Éva, Edith barátnője Károlyi B.
Sarah, társalkodónő Marslandnál Szakácsné.
Armada Leon, uras Szabenyi A.
Gibson, szabó Szendrei M.
Róbert, könyvtárnok Rónasszéki.

Kezdeté 7 órakor.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Február 8. —

Három Király szálloda: Kiss Lajos tanító, Tornyai Ignác Aron kereskedő, Nádas Janka Károly ügyes, Arad. Verik János birtokos, Dombáros.

Arany Kulcs szálloda: Bachman Adolf posta és távirás gyakornok, Szeged. Michits Ferencz földbirtokos, Vala. Keszli Ferencz földbirtokos, Vala. Strossmayer Mátyás földbirtokos, Vala. Scheer Gyula földbirtokos, Borosjenő. Harosi János földbirtokos, Szt.-András. Ebendorfer Ferencz földbirtokos, Szt.-András. Molnár József fodrász, Borossebes. Fay Sándor gazdasz, Szt.-Péter. Karl Arthur gazdatiszt, N.-Szt.-Miklós. Klein Sámuel kereskedő, Seprős.

Vasúti szálloda: Goldmann Jakab állomásfőnök, Szántó. Gorcsa Imre huszárkapitány, Makó.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak legénye-mihályi állomásán az 1894-ik évi július hó 1-től megüresedő vendéglői üzletnek, ugyanazon időponttól számított három évi időtartamra leendő bérlete iránt azaz 1897. évi június hó 30-ik napjaig ezenel nyilvános ajánlati tárgyalás hirdettetik.

Az 50 kros bélyeggel és „Ajánlat a m. kir. államvasutak legénye-mihályi állomásán levő vendéglő üzletére 84. számhoz” felirattal ellátott, borítékba zart és lepecsételt, nemkülönb a kellő okmányokkal felszerelt ajánlatok az 1894. évi május hó 1-5 napja déli 12 óráig a m. kir. államvasutak miskolczi üzletvezetősége titkári hivatalához — posta útján térít vévény mellett — nyújtandók be.

Bánatpénz fejében pedig 50 azaz ötven o. é. frt készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban a nevezett üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál Miskolcson az 1894. évi ápril hó 31. napja déli 12 óráig leteendő.

A vendéglő bérletére vonatkozó feltételek a nevezett üzletvezetőség III. forgalmi és keresk. osztályában (II. emelet) a hivatalos órák tartama alatt megtekinthetők; miért is ajánlattevőkről feltételestetik, hogy a feltételeket ismerik s azokat magukra nézve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják.

A feltételektől eltérő, vagy a kitűzött határidőn túl beérkező ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A m. kir. államvasutak miskolczi üzletvezetősége fentartja magának a jogot, hogy az ajánlattevők közül — tekintet nélkül az ajánlott bérösszegre — szabadon választhasson, Miskolcz, 1894. január hó 6-án.

Az üzletvezetőség.

Hirdetmény.

(Uj személy díjszabás életbe lépése a szab. oszt. magy. államvasut társaság s a cs. k. szab. Nándor-császár északi vasut, valamint a m. k. államvasutak közti közvetlen forgalomban)

A szab. oszt. magy. államvasuti társaság s a cs. kir. szab. Nándor császár északi vasut, valamint a m. kir. államvasutak közötti közvetlen forgalomban 1894. évi január 1-jétől kezdve uj személy díjszabás lép életbe, melyne egyes példányai a m. k. államvasutak igazgatóságánál 20 krért kaphatók.

Budapest 1893. december 19.

Az igazgatóság.

VASUTI VONATOK MENETRENDJE

Érvényes 1893. évi október hó 1-től.

Budapest—Arad.

	reggel	délut.	este
BUDAPEST indul.	8.10	1.55	10.—
Szolnok	11.14	4.02	1.37
Csaba	2.18	5.57	4.37
Kétegyháza	2.49	6.15	5.08
Lőkősháza	3.07	—	5.26
Kurtics	3.23	6.39	5.43
Sofronya	3.35	—	5.55
ARAD érkezik	8.50	6.57	6.10

Arad—Budapest.

	d. e.	reggel	este
ARAD indul.	11.25	8.20	9.45
Sofronya	11.41	—	10.02
Kurtics	11.58	8.38	10.18
Lőkősháza	12.09	8.49	10.35
Kétegyháza	12.32	9.03	11.—
Csaba	1.23	9.25	11.45
Szolnok	4.20	11.46	8.00
BUDAPEST érkezik	7.25	1.50	6.30

Erdély felé.

	d. n.	reggel	d. n.	este
ARAD indul.	2.25	6.35	4.30	—
Glogovác	2.43	6.46	4.42	—
Györök	3.20	7.08	5.08	—
Paulis	3.40	7.19	5.14	—
Radna-Lippa	4.00	7.37	5.32	—
Konop	—	8.00	5.56	—
Berzova	—	8.15	6.12	—
Tótvár	—	8.38	6.41	—
Soborsin	—	8.58	7.01	—
Piski	—	11.16	9.59	—
Gyulafehérvár	—	12.51	11.29	—
Tövis érkezik	—	1.20	11.56	—

Erdély felől.

	éjjel	este
Tövis indul.	3.04	1.35
Gyulafehérvár	3.40	2.14
Piski	5.52	3.59
Soborsin	8.16	6.26
Tótvár	8.37	6.42
Berzova	9.08	7.07
Konop	9.24	7.24
Radna-Lippa	9.58	7.56
Paulis	10.12	8.08
Györök	10.25	8.20
Glogovác	10.48	8.44
ARAD érkezik	11.00	8.55

Arad—Csaba—Nagyvárad.

	reggel	este
ARAD indul.	5.18	4.35
Sofronya	5.31	4.57
Kurtics	5.44	5.17
Lőkősháza	6.00	5.41
Kétegyháza	6.18	6.20
Kigyós	6.31	6.43
Csaba	7.04	7.00
NAGYVÁRAD érkezik	9.32	—

Nagyvárad—Csaba—Arad.

	délután	reggel
NAGYVÁRAD indul.	4.29	—
Csaba	7.10	7.09
Kigyós	7.24	7.24
Kétegyháza	7.40	7.47
Lőkősháza	7.59	8.14
Kurtics	8.17	8.33
Sofronya	8.30	8.53
ARAD érkezik	8.45	9.10

Arad—Temesvár.

	reggel	d. e.	este
ARAD indul.	6.25	11.30	5.58
Uj-Arad	6.43	11.54	6.09
Németságh	7.05	12.19	6.27
Vinga	7.32	12.47	6.46
Orczifalva	7.48	1.04	6.58
Merezifalva	8.08	1.20	7.09
Szt.-András	8.19	1.38	7.21
TEMESVÁR érkezik.	8.42	2.04	7.39

Temesvár—Arad.]

	reggel	d. n.	este
TEMESVÁR indul.	8.00	1.11	8.15
Szt.-András	8.20	1.39	8.45
Merezifalva	8.34	1.57	9.05
Orczifalva	8.45	2.16	9.21
Vinga	9.02	2.41	9.46
Németságh	9.17	2.58	10.07
Uj-Arad	9.34	3.31	10.39
ARAD érkezik.	9.44	3.45	10.55

Uj-Szt.-Anna—Kétegyháza.

	d. e.	este
UJ-SZT.-ANNA indul.	7.50	6.30
Simánd	8.22	7.01
Kisjénő-Erdőhegy	9.10	7.40
Székudvar	9.29	7.56
Sikló	9.44	8.11
Ottlaka	9.58	8.25
Elek	10.15	8.40
KÉTEGYHÁZA érkezik.	10.30	8.55

Kétegyháza—Uj-Szt.-Anna.

	reggel	d. n.
KÉTEGYHÁZA indul.	5.20	8.05
Elek	5.32	8.25
Ottlaka	5.41	8.37
Sikló	5.51	8.50
Székudvar	6.02	4.06
Kisjénő-Erdőhegy	6.18	4.39
Simánd	6.42	5.10
UJ-SZT.-ANNA érkezik.	7.05	5.40

Mezőhegyes—Kétegyháza.

	délután	este
MEZŐHEGYES ind.	10.37	8.35
Kamarásmaj.	10.47	8.47
Nesze	10.54	8.57
Kovácsháza	11.10	9.15
Bánhegyes	11.31	9.38
M.-Bodzás	11.51	10.00
Bánkut	12.02	10.14
KÉTEGYHÁZA érkezik.	12.20	10.35

Kétegyháza—Mezőhegyes.

	délután	reggel
KÉTEGYHÁZA ind.	3.00	5.15
Bánkut	3.22	5.36
Megyes-Bodzás	3.40	5.49
Bánhegyes	4.02	6.06
Kovácsháza	4.25	6.23
Nesze	4.39	6.34
Kamarás-major	4.48	6.42
MEZŐHEGYES érkezik.	5.00	6.55

Arad—Szeged.

	reggel	d. e.	d. n.
ARAD indul.	5.00	9.00	4.25
Szt.-Tamás	5.24	9.22	4.54
Pécska	5.43	9.36	5.20
Battonya	6.12	10.01	5.56
Tompa	6.24	10.11	6.09
Mezőhegyes	7.01	10.40	6.55
Csanád-Palota	7.22	11.00	7.22
Nagylak	7.39	11.15	7.44
Apátfalva	8.01	11.35	8.10
Makó	8.26	11.56	8.44
Kis-Zombor	8.42	12.12	9.01
SZEGED érkezik	9.33	1.00	9.57

Szeged—Arad.

	d. n.	este	reggel
SZEGED indul.	2.42	6.00	3.00
Kis-Zombor	3.32	6.46	4.08
Makó	3.55	7.05	4.50
Apátfalva	4.14	7.24	5.15
Nagylak	4.34	7.45	5.42
Csanád-Palota	4.48	8.00	6.02
Mezőhegyes	5.20	8.28	7.00
Tompa	5.44	8.50	7.27
Battonya	5.58	9.02	7.42
Pécska	6.24	9.26	8.10
Szt.-Tamás	6.40	9.39	8.24
ARAD érkezik	7.05	10.00	8.50

Arad—Gurahoncz.

	reggel	d. n.
ARAD indul.	6.30	5.15
Ötvenes	6.48	5.34
Zimánd-Ujfalu	6.55	5.41
Uj-Szt-Anna	7.22	6.07
Világos	7.46	6.31
Muska-Magyarád	7.53	6.38
Pankota	8.04	6.48
Apatelek	8.37	7.21
Borosjenő	8.48	7.32
Bokszeg-Beél	9.12	7.56
Borosszebes-Buttyin	9.44	8.26
Almás-Alcill	10.13	8.55
GURAHONCZ érkezik.	10.30	9.12

Gurahoncz—Arad.

	reggel	d. n.
GURAHONCZ indul.	4.15	3.00
Almás-Alcill	4.32	3.17
Borosszebes-Buttyin.	5.02	3.47
Bokszeg-Beél	5.31	4.16
Borosjenő	5.56	4.41
Apatelek	6.06	4.51
Pankota	6.45	5.29
Muska-Magyarád	6.51	5.35
Világos	6.58	5.42
Uj-Szt-Anna	7.24	6.08
Zimánd-Ujfalu	7.44	6.30
Ötvenes	7.50	6.35
ARAD érkezik	8.03	6.52

Borosjenő—Csermő.

	délután	este
Borosjenő indul.	9.00	7.40
Csermő érkezik	10.00	8.40

Csermő—Borosjenő.

	reggel	délután
Csermő indul.	4.50	3.30
Borosjenő érkezik	5.50	4.30

M. kir. államvasutak. Üzletvezetőség Kolozsvár.
121/94. I/c. szám. 74. 1—x

Pályázati hirdetmény.

Sósav, horganyhulladék és talpfajelző szegkek szállítására.

A nagyváradai talpfa telítő telep részére 1894. évi márczius 20.-tól 1894. évi szeptember hó végéig 1730 q. (100 kgr.) sósavra, 284 ezer drb horganyzott talpfajelző szegre, és 346 q. (100 kgr.) horganyhulladékra lévén szükség, ezen mennyiségek szállításának biztosítása céljából ezennel nyilvános pályázat hirdettetik.

Szállító köteles, ha kívánatik, — a neki átengedett mennyiség 25%-ával többet is az ajánlati egységgel szállítani, mely kívánalomról azonban szállító az üzletvezetőség által, még június hó vége előtt fog értesíttetni.

A szállítás a m. kir. államvasutak részére érvényben levő 129,381/91. szám alatt kiadott általános anyagszállítási feltételek és a jelen kiírás alkalmával 121/94. sz. s. szerkesztett pályázati feltételek szerint eszközölendő.

A fentemlített szállítási feltételek a magyar kir. államvasutak összes üzletvezetőségének.

geinél naponta megtekinthetők, vagy posta útján a m. kir. államvasutak budapesti nyomtatványtároltól 25 kr vételár lefizetése mellett megszerezhetők.

Ajánlati munkát és a 121/94. számú pályázati feltételek a magyar kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetőségénél díjmentesen kaphatók, vagy onnan posta útján kérhetők.

Mind egyik ajánlattevőről feltételeztetik, hogy a fennebb említett feltételeket ismeri és azokat egész terjedelmében elfogadja.

Az ajánlati mintán a szállítandó anyagok gyártási helye kitüntetendő.

Az egyrészi ajánlati mintán látható egység szerint minden anyagnál külön-külön számokkal és betűkkel kiteendő.

Az 50 kros magyar bélyeggel ellátott és bepecsételt ajánlatok következő külsővel: „Magyar kir. államvasutak üzletvezetőségének.

Kolozsvártt.”

„Ajánlat talpfa telítő anyagok szállítására 121/94. számhoz.”

1894 évi február hó 20-án déli 12 óráig a kolozsvári üzletvezetőség anyag és leltár beszerzés osztályához benyújtandók, vagy posta útján beküldendő.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott mennyiség értékének 5 százaléka készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban f. évi február hó 19-én déli 12 óráig a kolozsvári üzletvezetőség gyűjtőpénztárána létéendő.

Az ajánlatot az egyes anyagok egész kiírt mennyiségére, vagy annak tetszés szerinti részletére lehet tenni.

A magyar kir. államvasutak részére határozottan fenntartatik a jog, hogy az ajánlatok közt minden tekintet nélkül az árra és feltételekre szabadon választhasson; továbbá hogy az ajánlott mennyiségétől tetszés szerinti rész mennyiség szállítását is átengedhesse az esetben, ha az ajánlat világosan nem az egész mennyiség szállításának elnyerése s kikötése mellett tétetett, és végre, hogy a cél elérésére bármily más irányú intézkedést is teheszen.

Egyidejűleg fenntartja magának az üzletvezetőség azon jogot is, hogy addig is, míg az ajánlatok fölött döntőleg határozná, egyes ajánlkozóknál az ajánlati árak mellett megrendeléseket tegessen.

Az illető ajánlkozók ezen megrendeléseket teljesíteni köteleztetnek anélkül, hogy ebből folyólag valamely szállításnak végleges átengedését követelhetnék.

Kolozsvártt, 1894. január hóban.

Az üzletvezetőség.

Magyar királyi államvasutak igazgatósága.

12367/94 sz.

107 1—3.

Hirdetmény.

Nyugat-német-osztrák magyar vasuti pótlék. (Az I. számú pótlék életbe lépéséhez a 3. füzethez tartozó függelékhez.)

A fenti kötelek II. rész 3. füzete 1893. évi szeptember 15-én kiadott függelékhez, f. évi február 15-vel az I. számú pótlék lép életbe.

Ezen pótlék a tengeri (kukoricza), takarmány, liszt, korpa stb. szállítására érvényes kivételes díjszabás tételének kiegészítését és módosítását, továbbá Hatvan állomással való forgalomban szárított, kilugozott répaszeletekre új díjtételeket tartalmaz.

A pótlék a részes vasutigazgatóságoknál 10 pfennig 6 krajczárért szerezhető meg. Budapest, 1894. február 1.

A m. kir. államvasutak igazgatósága, a részes vasutak nevében is.

M. kir. államvasutak. Zágrábi üzletvezetőség.

47158/93. sz.

99. 1—

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége a vonalai mentén levő szolgálati órák (a vonatkiszérő és mozdony személyzet zseboráinak kivételével) jókarban tartását, javítását és szabályozását az 1894. évi május hó 1-től 1896. december 31-ig terjedő időre verseny útján átengedni szándékozván, felhívjuk a vállalkozni szándékozókat és iparendélyvel bíró órákat, hogy köllőleg bélyegzett ajánlatokat, melyek a magyar és horvát vonalakra külön-külön szerkesztendők f. évi április hó 20-ának déli 12 órájáig I. szakosztályunkhoz (Zágráb, Trenkova-utca 12. szám, I. emelet) benyújtani sziveskedjenek. Az ajánlatok fent említett két vonalcsoporthoz egyike is tehető, ugyanint a magyar vonalcsoporthoz alkotó budapest-kelenföld-szt.-lőrinczi, rétszilás-szegvár-di, zánkány-dombóvár-bátaszéki, somogysozobbarcsi, barcs-pécs-úszögi, úszög-villányi, hidegkut-gyónktamas-miklósvári, somogysozob-balaton-szt.-györgyi vonalakra, Budapest-Kelenföld, Úszög, Áta, Trinitás, Villány, Barcs és Balaton-Szt. György állomások kivételével, illetőleg a horvát vonalcsoporthoz alkotó zánkány-fiumei, sziszek-bródi, banya-doberlini, zapresic-szaktornyei, zabok-kiteplitz-berlinai és varasgöluboveczi vonalakra Doberlin, Bród és Zapresic állomások kivételével.

A szerződés tervezete az üzletvezetőség pályafentartási és építési osztályában, továbbá osztálymérnökségeinknél a hivatalos órák alatt megtekinthető.

Zágráb, 1894. január hó 10-én.

Az üzletvezetőség.

PSERHOFER J.-féle gyógyszerár

BÉCSBEN, I. ker., Singerstrasse 15. sz. a. „zum goldenen Reichsapfel.“

Vértisztító labdacso, ez előtt általános labdacso neve alatt; es

utóbbi nevét teljes joggal megérdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség, melyben ezen labdacso csodás hatásukat észerezésen be nem bizonyították volna. Évtizedek óta ezen labdacso általános elterjedésnek örvendenek és alig van család, melyben ezen kitűnő háziszertől készlet nem volna található.

Számtalan orvos által ezen labdacso háziszertül ajánlatnak és ajáltattak minden oly bajknál, melyek a rossz emésztésből és székrekedésből erednek: mint epe-zavarok, májbajok, kólika, vértórtulások, aranyér, béltelenség s hasonló betegségeknél. Vértisztító tulajdonságuknál fogva kitűnő hatással vannak vérszegénységre s az abból eredő bajknál is: így sápkóránál, idegességből származó fejfájásoknál stb. Ezen vértisztító labdacso egy könnyen hatnak, de még gyermekek által is minden fájdalom nélkül bevehető.

A számtalan hálaíratból, melyet e labdacso fogyasztói a legkülönbözőbb és legnehezebb betegségek után egészségük visszaszerzése folytán hozzánk intéztek, ezen helyen csakis néhányat említnék azon megjegyzéssel, hogy mindenki, aki ezen labdacsokat egyszer használja, meg vagyunk győződve, hogy azokat tovább fogja ajánlani.

Köln, 1893. április 30-án.

Tisztelt Pserhofer ur! Legyen oly szives küldjön nekem ismét 15 tekercset az Ön felülmulhatatlan vértisztító labdacsoiból utánvéttel. Fogadja ez uton is a legmélyebb köszönetemet labdacsoi csodahatásáért. Maradok teljes tisztelettel Pawlistik Ferenc, Köln, Lindenthal.

Hrascha, Flódnik mellett, 1897. szept. 12-én

Tekintetes ur!

Isten akaratára volt, hogy az Ön labdacsoi kezeim közé kerültek, melyeknek hatását ezennel megírom: En gyermekágyban meghűltém olyannyira, hogy semmi munkát sem voltam képes. Öbbé végezzem és bizonyára már a holtak közt volnék, ha az Ön csodálatraméltó labdacso engem nem mentettek volna meg. Az Isten áldja meg Önt ezért eszert. Nagy bizalmam van, hogy ezen labdacso engem is tökéletesen ki fognak gyógyítani, amint már másoknak is egészségük visszaszerzésére segítségül szolgáltak.

Knifos Terés.

Bécs-Ujhely, 1897. nov. 9-én

Mélyen tisztelt ur!

A legforróbb köszönetemet mondok ezennel Önnek 60 éves nagynénem nevében. Az illető 5 éven át szenvedett gyomorhurutban és vizkórásban, már életét is meguntta, melyről egybéként le is mondtott, midőn véletlenül egy dobozt kapott az Ön kitűnő vértisztító labdacsoiból s azoknak állandó használata folytán tökéletesen kigyógyult.

Legfőbb tisztelettel

Weinzerthel Josefa.

Eichengraberamt, Gföhl mellett, 1899. márc. 27

Tekintetes ur!

Alulírott ismételtén kér 4 csomagot az Ön valóban hasznos és kitűnő labdacsoiból. El nem mulasztatom legnagyobb alismerésemát kifejezni ezen labdacso értéke felett és azokat ahol csak alkalmam nyílik a szenvedőknek legmelegebben fogom ajánlani. Ezen hálaíratom tetszés szerinti használására Önt ezennel felhatalmazom.

Teljes tisztelettel

Hahn Ignác.

Gotschdorf, Kolbach mellett, Szilésia 1898. okt. 8

T. ur!

Felkérem, miszerint az Ön vértisztító labdacsoiból egy csomagot 8 dobozzal küldeni sziveskedjék. Csakis az Ön csodálatos labdacsoinak köszönhetem, hogy egy gyomorhajótól, mely ennem 81 éven át gyötört, megszabadultam. Ezen labdacso nálam sohasem fognak kifogni s midőn legforróbb köszönetemet kifejezem, vagyok tisztelettel

Zwickl Anna.

Ezen vértisztító labdacso csakis a Pserhofer J.-féle, az „arany birodalmi almához“ címzett gyógyszerárban, Bécsben I. Singerstrasse 15. sz. a. készíttetnek valódi minőségben s egy 15 szem labdacso tartalmaz doboz ára 21 kr. Egy csomag, melyben 8 doboz tartalmazzatik, 1. frt 05 krba kerül; bérmentetlen utánvételi küldésnél 1 frt 10 kr. Egy csomagnál kevesebb nem küldetik el.

Az összeg előbbeni bekioldésánál (mi legjobban postautalványon eszközöltettük) bérmentes küldéssel együtt: 1 csomag 1 frt 25 kr. 2 csomag 2 frt 30 kr. 3 csomag 3 frt 35 kr. 4 csomag 4 frt 40 kr. 5 csomag 5 frt 40 kr. és 10 csomag 9 frt 20 krba kerül.

NB. Nagy elterjedtségük következtében ezen labdacso a legkülönbözőbb nevek és alakok alatt utánostattak; ennek következtében kerétek csakis Pserhofer J.-féle vértisztító labdacsokat követelni és csakis azok tekinthetők va-

lódiaknak, melyeknek használati utasítása a Pserhofer J. név aláírásával fekete színben és minden egyes doboz fedele ugyanaz aláírással vörös színben van ellátva.

Amerikai kőszvénykenőcs gyors és biztos szer, minden kőszvényes és csuszos bajok, u. m.: gerincos-agy bántalom, tagszagatás, ischias, migraine, ideges fogfájás, fofájás, fülzaggatás stb. stb. ellen. 1 frt 20 kr.

Tannochnin hajkenőcs Pserhofer J.-től. Évek hosszú sora óta valamennyi hajnövesztő szer között orvosok által a legjobbnak elismerve. Egy elegáns kiállított nagy szelencével 2 frt.

Általános tapasz Steudel tanártól. Utés és szurás által okozott sebeknél, mérges daganatoknál, ujjkukacz, sebes-vagy gyuladt-mell vagy más ily bajknál, mint kitűnő szer lön kipróbálva. 1 téglé 50 kr. Bérmentve 75 kr.

Fagybalsam Pserhofer J.-től. Sok év óta a fagyos tagokra s minden idült sebre, mint legbiztosabb szer elismerve. 1 köcsöggel 40 kr. Bérmentve 65 kr.

Utifüvedy, egy általánosan ismert kitűnő házi-gés stb. ellen, 1 üvegecske ára 50 kr. 2 üveg bérmentve 1 frt 50 kr.

Élet-esszencia (prágai csüppek) megrontott gyomor, rossz emésztés és mindennemű altesti bajok ellen kitűnő háziszert. Egy üvegecsével 22 kr., 12 üveg 2 frt.

Általános tisztító só Burlich A. W.-től. Kitűnő minden következményei, u. m.: fofájás, emésztés, gyómorgörös, gyómorhév, aranyér, dagulás stb. ellen. 1 csomag ára 1 frt.

Angol esodabalsam, 1 üveg 50 kr., egy kis üveg 12 krajczár.

Por a lábizzadá ellen. Ezen por megszűnteti a lábizzadást s azáltal képződő kellemetlen szagot, épen tartja a lábballit és mint ártalmatlan szer van kipróbálva. Egy dobozzal 50 kr. Bérmentve 75 kr.

Golyva-balsam, kitűnő szer golyva ellen. 1 üveg 40 krajczár, bérmentes küldéssel 65 krajczár.

Helső vagy egészség-só kitűnő gyógyszer, gyómorhurat és minden a rendetlen emésztésből származó bajknál. 1 csomag 1 frt.

Ezen itt felsorolt készítményeken kívül az osztrák lapokban hirdetett összes bel- és külföldi gyógyszerészeti különlegességek raktáron vannak és a készletben netán nem levők gyorsan és olcsón megszerzetnek. — Postai megrendelések a leggyorsabban eszközölteknek, ha a pénzüsszeg előre beküldetik; nagyobb megrendelések utánvétellel küldetnek. Bérmentve csakis oly esetben történik a küldés, ha az összeg előre beérkezik, mely esetben a postaköltségek sokkal mérsékeltebbek.